



ترانہ وحدت

1

ہر ذرے میں ہے ظہور تیرا خورشید و قمر میں نور تیرا
اسانہ ترا جہاں تھا ہے چرچا ہے قریب و دور تیرا
گلتے ہیں شجر ہوا میں کیا کیا دم بھرتے ہیں سب طیور تیرا
تو جلوہ فگن کھاں نہیں ہے
وہ جا نہیں، تو جہاں نہیں ہے

تلدوں میں چک دک تری ہے جو رعد میں ہے کڑک، تری ہے
ہر غنچے میں ہے ترا تبسم ہر گل میں بھری مہک تری ہے
کہتی ہے کلی کلی زبان سے میری یہ نہیں چک تری ہے
بشققتہ ہے تو چن چن میں
خندال ہے گلاب و یاسمیں میں!





یہ کشِ مکشِ حیات کیا ہے تیرا ہو کرم تو بات کیا ہے
اے رہبرِ کاروانِ ہستی راہِ غمِ مشکلات کیا ہے
تُو جس کو دکھا دے اک تخلیٰ کیا جانے وہ غم کی رات کیا ہے
ہر ذرے میں تیری جستجو ہے
محروم کو بھی اک آرزو ہے!

—تلوک چند محروم



وحدت	:	ایک ہونا، اکیلا ہونا
ظهور	:	ظاہر ہونا
خورشید	:	سورج
قمر	:	چاند
طیور	:	(طاڑ کی جمع) پرنے، چڑیاں
جلوہ فلن	:	جلوہ دکھانے والا
رعد	:	گرج، بھلی کی کڑک
بشقftenہ	:	تازگی کے ساتھ
خندال	:	کھلا ہوا، ہستا ہوا
یاسمن	:	چنبلی
کشمشِ حیات	:	زندگی کی بھاگ دوڑ
کاروانِ ہستی	:	زندگی کا قافلہ
تجھی	:	روشنی

غور کیجیے



● اردو کے معروف شاعر تلوک چند محروم کی نظم ان کے شعری مجموعے 'گنج معانی' سے منتخب کی گئی ہے۔ اس نظم میں خدا کی ذات و صفات اور قدرتی مناظر کو بڑی خوبصورتی کے ساتھ پیش کیا گیا ہے۔

● نظم کے آخری شعر میں لفظ 'محروم' استعمال ہوا ہے، اس کے معنی ہیں 'جس کو کچھ نہ ملا ہو'۔ لفظ 'محروم' شاعر کے قلمی نام یا تخلص کے طور پر استعمال ہوا ہے۔ محروم کا اصل نام تلوک چند ہے۔ شعر ا عام طور پر کلام میں اپنا قلمی نام یا تخلص استعمال کرتے ہیں۔

سوچیے اور بتائیے



- i. نظم میں آسمان اور چمن میں کن چیزوں کا ذکر کیا گیا ہے؟
- ii. شجر کے گانے اور طیور کے دم بھرنے سے کیا ظاہر ہوتا ہے؟
- iii. 'وہ جانپیں، تو جہاں نہیں ہے'، اس مصروع کا مفہوم کیا ہے؟
- iv. 'رہبر کاروانِ ہستی'، کس کو کہا گیا ہے؟

نیچے لکھے سوالوں کے جوابات میں سے آپ کون سا جواب منتخب کریں گے اور کیوں؟



(الف) قدرت کے جلوے کہاں نظر آتے ہیں؟

- i. خورشید، قمر، تارے
- ii. چمن، شجر، غنچے
- iii. پہاڑ، آسمان، ذرے

(ب) نظم میں تخلیٰ کا کیا اثر ہوتا ہے؟

- i. غم کی رات ختم ہو جاتی ہے۔
- ii. کرم عام ہو جاتا ہے۔
- iii. مشکلیں آسان ہو جاتی ہیں۔

♦ دی گئی مثال کے مطابق الفاظ کے متقاضاً لکھیے اور جملوں میں استعمال کیجیے

مثال: صبح شام میں شام کے وقت کھلینے جاتا ہوں۔

- i. خورشید
- ii. قریب
- iii. طلوع
- iv. غم
- v. روشنی

◆ مصرع اور ان کے مفہوم کا صحیح جوڑ ملائیے

مفہوم

مصرعہ

- | | |
|------------------------------|---|
| ا۔ جور عد میں ہے کڑک، تری ہے | 1. خدا کے لیے زندگی کی دشواریوں اور تکالیف کو ختم کر دینا کچھ مشکل نہیں ہے۔ |
| ii. کیش ملش حیات کیا ہے | 2. زمین کے ہر ذرے میں تیراہی جلوہ ہے۔ |
| iii. ہر ذرے میں تیری جتو ہے | 3. آسمانی بھلی میں کڑک تیرے جلال کا اظہار ہے۔ |

پڑھیے، سمجھیے اور لکھیے



آپ جانتے ہیں کہ روزانہ کی زندگی میں بولے جانے والے مخصوص الفاظ جو خاص معنوں میں استعمال کیے جاتے اور ان ہی معنوں میں رانج ہوں، روزمرہ کہلاتے ہیں، جیسے 'جہاں تھاں'، 'جہاں تھاں' کے معنی ہیں جگہ جگہ، ادھر ادھر یا ہر جگہ۔ اپنے ہم جماعت ساتھیوں کے ساتھ گفتگو کیجیے اور پانچ روز مرہ الفاظ اور ان کے معنی لکھیے:

معنی

روزمرہ

_____	_____	.i.
_____	_____	.ii.
_____	_____	.iii.
_____	_____	.iv.
_____	_____	.v.

- نظم میں 'خورشید' اور 'قمر' الفاظ استعمال ہوئے ہیں جن سے مراد سورج اور چاند ہے۔ سورج کے لیے آفتاب، شمس، نیڑ، مہر، خاور الفاظ بھی مستعمل ہیں۔ اسی طرح چاند کے لیے ماہ، قمر، بدرا، ماہتاب، ہلال جیسے ہم معنی الفاظ استعمال ہوتے ہیں۔ یہ ترادف الفاظ کہلاتے ہیں۔ اپنے ساتھیوں سے گفتگو کیجیے اور پانچ الفاظ اور ان کے معنی الفاظ تلاش کر کے لکھیے:

_____	_____	.i.
_____	_____	.ii.
_____	_____	.iii.
_____	_____	.iv.
_____	_____	.v.



ذیل میں کچھ شاعروں کے قلمی نام یا تخلص دیے گئے ہیں۔ ان کے پورے نام معلوم کر کے لکھیے:

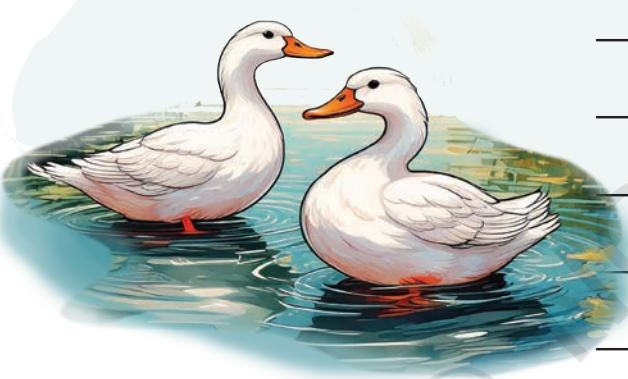
- | | | |
|-------|-------|-------|
| _____ | .i. | غالب |
| _____ | .ii. | فراق |
| _____ | .iii. | چکبست |
| _____ | .iv. | مجاز |
| _____ | .v. | جذبی |

لظم کے پہلے بند میں نور، دور، طیور ہم آواز الفاظ استعمال ہوئے ہیں۔ ایک جیسی آواز پر ختم ہونے والے الفاظ کو ہم صوت یا ہم آواز الفاظ کہتے ہیں۔ لظم سے پانچ ہم صوت الفاظ تلاش کر کے لکھیے:

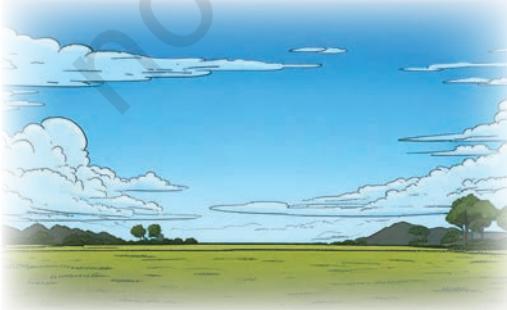
- | | |
|-------|-------|
| _____ | .i. |
| _____ | .ii. |
| _____ | .iii. |
| _____ | .iv. |
| _____ | .v. |

آپ کو معلوم ہے کہ کسی لفظ کا اصل جس سے حروف بنتے ہیں، ماذہ کہلاتا ہے۔ اس میں کم سے کم تین حروف ہوتے ہیں، جیسے وحد سے واحد، توحید، مُوَحَّد وغیرہ۔ یہی دیے گئے الفاظ سے کون کون سے لفظ بنائے جاسکتے ہیں، انھیں معلوم کیجیے اور مثال کے مطابق لکھیے:

مثال	ظہر	ناظر	اظہار	ظہیر
نور	:		_____	_____
کرم	:		_____	_____
نظر	:		_____	_____
عقل	:		_____	_____
رحم	:		_____	_____



◆ نیچے کچھ پہلیاں دی گئی ہیں، جن کا جواب تصویر کی شکل میں موجود ہے۔ پہلی اور تصویر کا جوڑ ملائیے:



1. کھلا پڑا ہے ایک خزانہ
پر مشکل ہے اس کو پانا
کوئی کتنا زور لگائے
ایک بھی موتی ہاتھ نہ آئے

2. سونے کا بن کر آتا
سونے کا بن کر جاتا
لیکن ہے یہ بات نرالی
ہر سو ہے چاندی بکھرا تا

3. شب بھر وہ پانی میں نہائے
جل میں اپنا روپ دکھائے
گر کپڑو تو ہاتھ نہ آئے

4. ایک تھال موتیوں سے بھرا
سب کے سر پر اوندھا دھرا
چاروں اور تھال پھرے
موتی اس سے ایک نہ گرے



● نیچو دیے گئے الفاظ کا استعمال کرتے ہوئے 'بارش کاموسم'، عنوان پر ایک پیر اگراف لکھیے:

بجلی کا کٹر کنا بادلوں کا گھرنا ٹھنڈی ہوا نیں چانا پیڑوں کا جھومنا پرندوں کا چھپھانا پانی میں نہانا کاغذ کی کشتی

عملی کام



- ◀ لاہبریری سے ایسی نظمیں تلاش کیجیے جن میں شاعر خدا سے مخاطب ہو۔ ان نظموں کو اپنی کاپی میں لکھیے اور ترجمہ سے پڑھیے۔
- ◀ اپنے آس پاس کے پارک یا با غیچہ میں جائیے، وہاں موجود پیڑ پودوں کے سائنسی نام معلوم کر کے اپنی کاپی میں لکھیے اور ان کی تصویر بھی بنایئے۔
- ◀ نظم میں لفظ 'رعد'، استعمال ہوا ہے جس کے معنی ہیں بجلی کی کٹر ک معلوم کیجیے کہ گھروں کو آسمانی بجلی سے بچانے کی کیا تدابیر ہو سکتی ہیں؟